



EBINGER

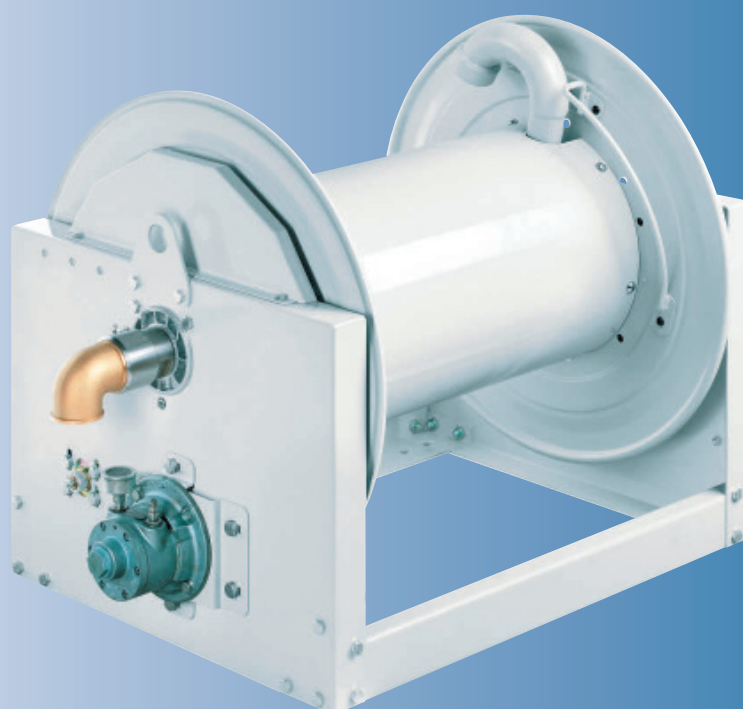
Technisches Equipment



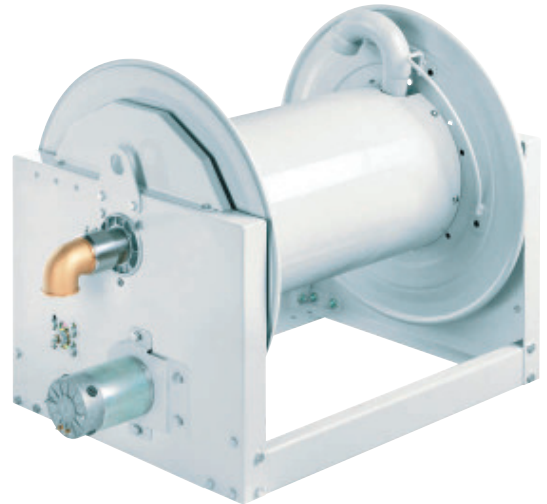
Flüssigkeitsversorgung/ Fluid handling

Motorbetriebene Schlauchaufroller/ Motorized Hose reels

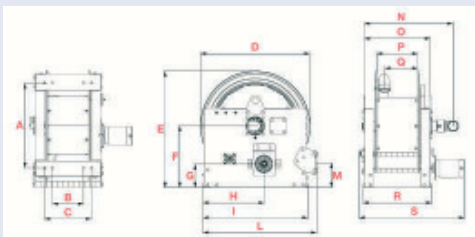
Doppelmembranpumpen/ Double diaphragm pumps



- **Elektromotor 24V DC - 300W**
Electric motor 24V DC - 300W
- **Drehgelenk mit hohem Mediendurchsatz**
Swivel with high flow rate
- **Stahl lackiert gemäß UNI 9227**
Painting complies UNI 9227
- **Montagehalter fix**
Fixed mounting bracket



| Innen/ Inside Ø | Außen/ Outside Ø | Kapazität Aufroller bei Trommelbreite/ Capacity Hose reel at a drum width | | | |
|---|------------------------|--|--|--|--|
| | | 270mm | 410mm | 550mm | 690mm |
| 3/8" | 17mm | 200m | 300m | 410m | 530m |
| 1/2" | 20mm | 150m | 220m | 310m | 410m |
| 3/4" | 27mm | 80m | 140m | 200m | 250m |
| 1" | 35mm | 50m | 80m | 110m | 140m |
| 1 1/4" | 43mm | 35m | 50m | 65m | 85m |
| 1 1/2" | 50mm | 20m | 45m | 65m | 80m |
| 2" | 63mm | 13m | 25m | 35m | 45m |
| Drehgelenk 2"IG/ Swivel 2"F | | Artikel Nr. <i>Article no.</i> | Artikel Nr. <i>Article no.</i> | Artikel Nr. <i>Article no.</i> | Artikel Nr. <i>Article no.</i> |
| Aluminium/ Aluminium, max. 20bar | | 6.200.130.270 | 6.200.130.410 | 6.200.130.550 | 6.200.130.690 |
| Stahl/ Steel, max. 70bar | | 6.200.230.270 | 6.200.230.410 | 6.200.230.550 | 6.200.230.690 |

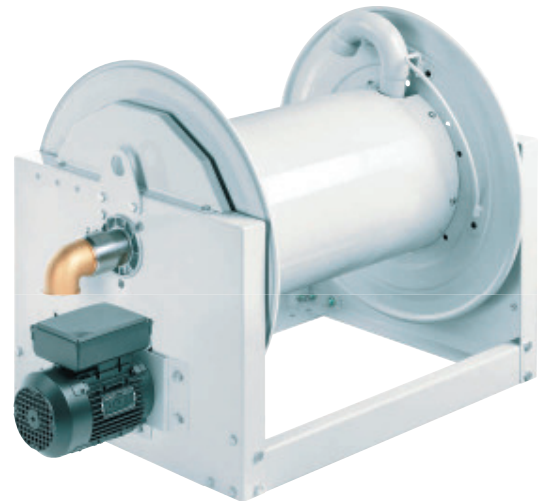


Schlauchaufroller auch lieferbar komplett bestückt mit Schlauch für:
Kalt- und Heißwasser, Diesel, Öl, Druckluft, Vakuumanwendungen, Schmutzwasser uvm.

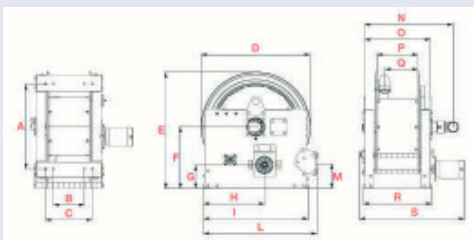
*Hose reel can be also delivered including hoses suitable for:
Cold- and Hot water, Diesel, Vacuum applications, Oil, Air, Waste water and many more.*

| Maße mm Sizes mm | A | B | C | D | E | F | G | H | I | L | M | N | O | P | Q | R | S |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Breite - Gewicht Width - Weight | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 270mm 100kg | 542 | 200 | 300 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 570 | 422 | 260 | 210 | 435 | 630 |
| 410mm 110kg | 542 | 340 | 440 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 712 | 562 | 398 | 350 | 575 | 770 |
| 550mm 117kg | 542 | 480 | 580 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 850 | 705 | 538 | 490 | 717 | 915 |
| 690mm 133kg | 542 | 620 | 720 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 990 | 842 | 680 | 630 | 855 | 1055 |

- **Elektromotor 230V AC - 370W**
Electric motor 230V AC - 370W
- **Drehgelenk mit hohem Mediendurchsatz**
Swivel with high flow rate
- **Stahl lackiert gemäß UNI 9227**
Painting complies UNI 9227
- **Montagehalter fix**
Fixed mounting bracket



| Innen/ Inside Ø | Außen/ Outside Ø | Kapazität Aufroller bei Trommelbreite/ Capacity Hose reel at a drum width | | | |
|---|------------------------|--|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | 270mm | 410mm | 550mm | 690mm |
| 3/8" | 17mm | 200m | 300m | 410m | 530m |
| 1/2" | 20mm | 150m | 220m | 310m | 410m |
| 3/4" | 27mm | 80m | 140m | 200m | 250m |
| 1" | 35mm | 50m | 80m | 110m | 140m |
| 1 1/4" | 43mm | 35m | 50m | 65m | 85m |
| 1 1/2" | 50mm | 20m | 45m | 65m | 80m |
| 2" | 63mm | 13m | 25m | 35m | 45m |
| Drehgelenk 2"IG/ Swivel 2"F | | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| Aluminium/ Aluminium, max. 20bar | | 6.300.130.270 | 6.300.130.410 | 6.300.130.550 | 6.300.130.690 |
| Stahl/ Steel, max. 70bar | | 6.300.230.270 | 6.300.230.410 | 6.300.230.550 | 6.300.230.690 |



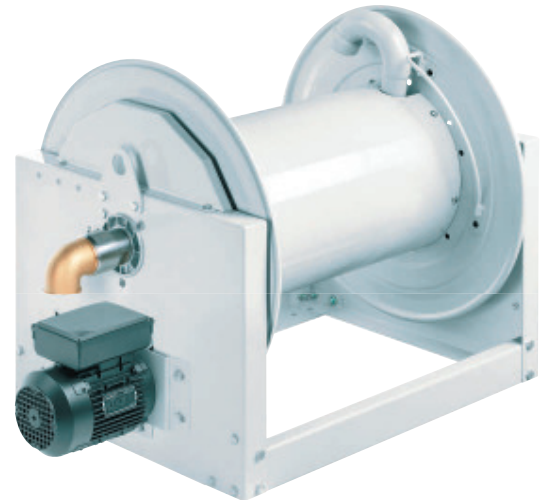
Schlauchaufroller auch lieferbar komplett bestückt mit Schlauch für:
Kalt- und Heißwasser, Diesel, Öl, Druckluft, Vakuumanwendungen, Schmutzwasser uvm.

*Hose reel can be also delivered including hoses suitable for:
Cold- and Hot water, Diesel, Vacuum applications, Oil, Air, Waste water and many more.*

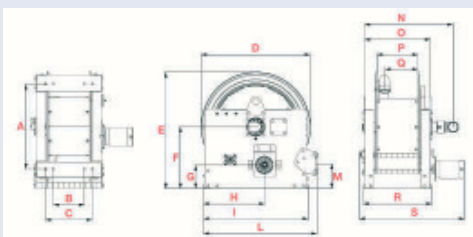
| Maße mm Sizes mm | A | B | C | D | E | F | G | H | I | L | M | N | O | P | Q | R | S |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Breite - Gewicht Width - Weight | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 270mm 102kg | 542 | 200 | 300 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 570 | 422 | 260 | 210 | 435 | 680 |
| 410mm 113kg | 542 | 340 | 440 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 712 | 562 | 398 | 350 | 575 | 844 |
| 550mm 120kg | 542 | 480 | 580 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 850 | 705 | 538 | 490 | 717 | 965 |
| 690mm 136kg | 542 | 620 | 720 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 990 | 842 | 680 | 630 | 855 | 1100 |

ATEX II 3GD EEx nA II T3

- **Elektromotor 230V AC - 370W**
Electric motor 230V AC - 370W
- **Drehgelenk mit hohem Mediendurchsatz**
Swivel with high flow rate
- **Stahl lackiert gemäß UNI 9227**
Painting complies UNI 9227
- **Montagehalter fix**
Fixed mounting bracket



| Innen/ Inside Ø | Außen/ Outside Ø | Kapazität Aufroller bei Trommelbreite/ Capacity Hose reel at a drum width | | | |
|---|------------------------|--|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | 270mm | 410mm | 550mm | 690mm |
| 3/8" | 17mm | 200m | 300m | 410m | 530m |
| 1/2" | 20mm | 150m | 220m | 310m | 410m |
| 3/4" | 27mm | 80m | 140m | 200m | 250m |
| 1" | 35mm | 50m | 80m | 110m | 140m |
| 1 1/4" | 43mm | 35m | 50m | 65m | 85m |
| 1 1/2" | 50mm | 20m | 45m | 65m | 80m |
| 2" | 63mm | 13m | 25m | 35m | 45m |
| Drehgelenk 2"IG/ Swivel 2"F | | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| Aluminium/ Aluminium, max. 20bar | | 6.310.130.270 | 6.310.130.410 | 6.310.130.550 | 6.310.130.690 |
| Stahl/ Steel, max. 70bar | | 6.310.230.270 | 6.310.230.410 | 6.310.230.550 | 6.310.230.690 |



Schlauchaufroller auch lieferbar komplett bestückt mit Schlauch für:
Kalt- und Heißwasser, Diesel, Öl, Druckluft, Vakuumanwendungen, Schmutzwasser uvm.

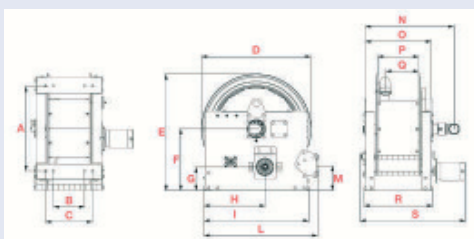
*Hose reel can be also delivered including hoses suitable for:
Cold- and Hot water, Diesel, Vacuum applications, Oil, Air, Waste water and many more.*

| Maße mm Sizes mm | A | B | C | D | E | F | G | H | I | L | M | N | O | P | Q | R | S |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Breite - Gewicht Width - Weight | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 270mm 102kg | 542 | 200 | 300 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 570 | 422 | 260 | 210 | 435 | 680 |
| 410mm 113kg | 542 | 340 | 440 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 712 | 562 | 398 | 350 | 575 | 844 |
| 550mm 120kg | 542 | 480 | 580 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 850 | 705 | 538 | 490 | 717 | 965 |
| 690mm 136kg | 542 | 620 | 720 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 990 | 842 | 680 | 630 | 855 | 1100 |

- **Hydraulikmotor max. 170bar - 5ltr./min**
Hydraulikmotor max. 170bar - 5ltr./min
- **Drehgelenk mit hohem Mediendurchsatz**
Swivel with high flow rate
- **Stahl lackiert gemäß UNI 9227**
Painting complies UNI 9227
- **Montagehalter fix**
Fixed mounting bracket



| Innen/ Inside Ø | Außen/ Outside Ø | Kapazität Aufroller bei Trommelbreite/ Capacity Hose reel at a drum width | | | |
|---|------------------------|--|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | 270mm | 410mm | 550mm | 690mm |
| 3/8" | 17mm | 200m | 300m | 410m | 530m |
| 1/2" | 20mm | 150m | 220m | 310m | 410m |
| 3/4" | 27mm | 80m | 140m | 200m | 250m |
| 1" | 35mm | 50m | 80m | 110m | 140m |
| 1 1/4" | 43mm | 35m | 50m | 65m | 85m |
| 1 1/2" | 50mm | 20m | 45m | 65m | 80m |
| 2" | 63mm | 13m | 25m | 35m | 45m |
| Drehgelenk 2"IG/ Swivel 2"F | | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| Aluminium/ Aluminium, max. 20bar | | 6.400.130.270 | 6.400.130.410 | 6.400.130.550 | 6.400.130.690 |
| Stahl/ Steel, max. 70bar | | 6.400.230.270 | 6.400.230.410 | 6.400.230.550 | 6.400.230.690 |



Schlauchaufroller auch lieferbar komplett bestückt mit Schlauch für:
Kalt- und Heißwasser, Diesel, Öl, Druckluft, Vakuumanwendungen, Schmutzwasser uvm.

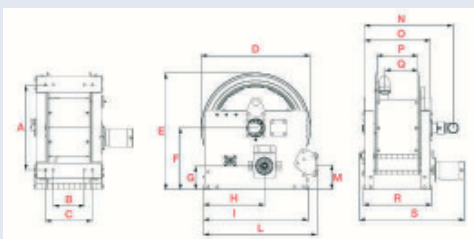
*Hose reel can be also delivered including hoses suitable for:
Cold- and Hot water, Diesel, Vacuum applications, Oil, Air, Waste water and many more.*

| Maße mm Sizes mm | A | B | C | D | E | F | G | H | I | L | M | N | O | P | Q | R | S |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Breite - Gewicht Width - Weight | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 270mm 91kg | 542 | 200 | 300 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 640 | 422 | 260 | 210 | 435 | 555 |
| 410mm 102kg | 542 | 340 | 440 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 782 | 562 | 398 | 350 | 575 | 695 |
| 550mm 109kg | 542 | 480 | 580 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 920 | 705 | 538 | 490 | 717 | 840 |
| 690mm 125kg | 542 | 620 | 720 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 1060 | 842 | 680 | 630 | 855 | 975 |

- **Pneumatikmotor max. 7bar - 2000ltr./min**
Pneumatikmotor max. 7bar - 2000ltr./min
- **Drehgelenk mit hohem Mediendurchsatz**
Swivel with high flow rate
- **Stahl lackiert gemäß UNI 9227**
Painting complies UNI 9227
- **Montagehalter fix**
Fixed mounting bracket



| Innen/ Inside Ø | Außen/ Outside Ø | Kapazität Aufroller bei Trommelbreite/ Capacity Hose reel at a drum width | | | |
|--|------------------------|--|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | 270mm | 410mm | 550mm | 690mm |
| 3/8" | 17mm | 200m | 300m | 410m | 530m |
| 1/2" | 20mm | 150m | 220m | 310m | 410m |
| 3/4" | 27mm | 80m | 140m | 200m | 250m |
| 1" | 35mm | 50m | 80m | 110m | 140m |
| 1 1/4" | 43mm | 35m | 50m | 65m | 85m |
| 1 1/2" | 50mm | 20m | 45m | 65m | 80m |
| 2" | 63mm | 13m | 25m | 35m | 45m |
| Drehgelenk 2"IG/ Swivel 2"F | | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| Aluminium/ Aluminium, max. 20bar | | 6.500.130.270 | 6.500.130.410 | 6.500.130.550 | 6.500.130.690 |
| Stahl/ Steel, max. 70bar | | 6.500.230.270 | 6.500.230.410 | 6.500.230.550 | 6.500.230.690 |

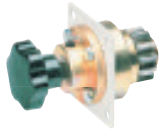
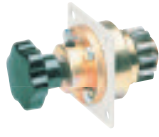






Schlauchaufroller auch lieferbar komplett bestückt mit Schlauch für:
Kalt- und Heißwasser, Diesel, Öl, Druckluft, Vakuumanwendungen, Schmutzwasser uvm.

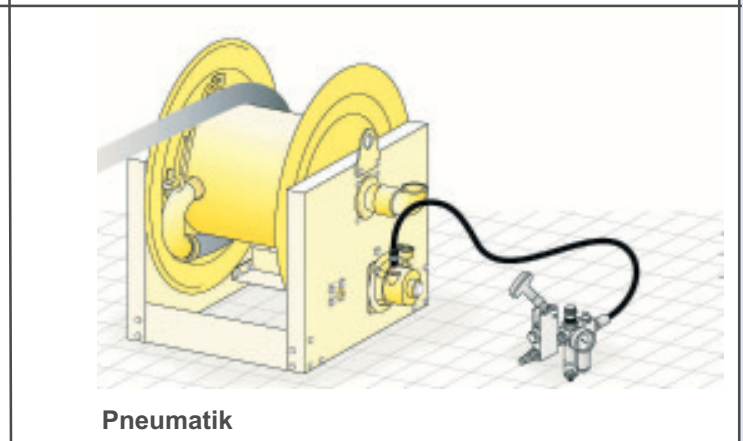
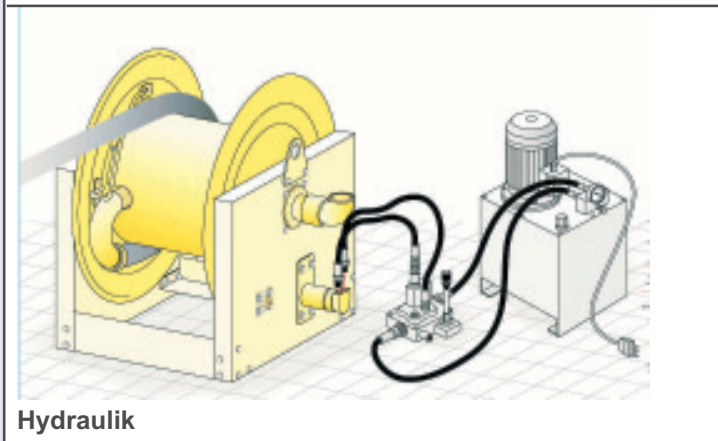
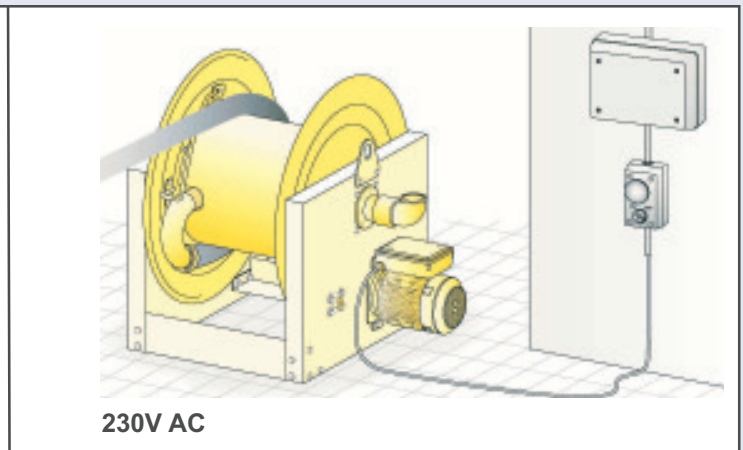
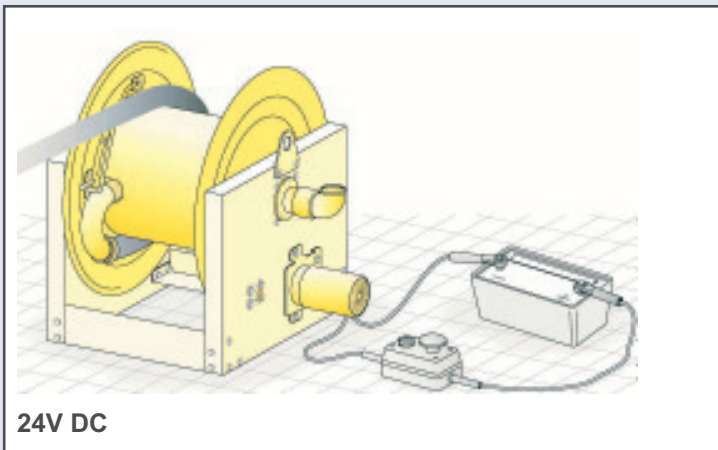
*Hose reel can be also delivered including hoses suitable for:
Cold- and Hot water, Diesel, Vacuum applications, Oil, Air, Waste water and many more.*

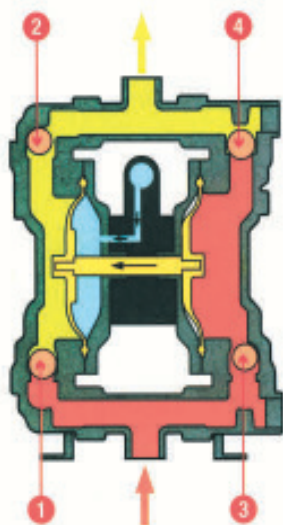
| Maße mm Sizes mm | A | B | C | D | E | F | G | H | I | L | M | N | O | P | Q | R | S |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Breite - Gewicht Width - Weight | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 270mm 102kg | 542 | 200 | 300 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 640 | 422 | 260 | 210 | 435 | 565 |
| 410mm 113kg | 542 | 340 | 440 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 782 | 562 | 398 | 350 | 575 | 700 |
| 550mm 120kg | 542 | 480 | 580 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 920 | 705 | 538 | 490 | 717 | 845 |
| 690mm 136kg | 542 | 620 | 720 | 700 | 760 | 410 | 150 | 390 | 670 | 730 | 160 | 1060 | 842 | 680 | 630 | 855 | 985 |

| Bezeichnung/ Description | Breite Aufroller/ Width Hose-reel | | | |
|---|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | 270mm | 410mm | 550mm | 690mm |
| | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| Schlauchrollenführung mit Handgriff, oben/ Hoseguide with crank, top mounted  | 6.000.001.270 | 6.000.001.410 | 6.000.001.550 | 6.000.001.690 |
| Schlauchrollenführung mit Handgriff, unten/ Hoseguide with crank, bottom mounted  | 6.000.002.270 | 6.000.002.410 | 6.000.002.550 | 6.000.002.690 |
| Schlauchrollenführung geschlossen, oben/ Hoseguide closed, top mounted  | 6.000.003.270 | 6.000.003.410 | 6.000.003.550 | 6.000.003.690 |
| Schlauchrollenführung geschlossen, unten/ Hoseguide closed, bottom mounted  | 6.000.004.270 | 6.000.004.410 | 6.000.004.550 | 6.000.004.690 |
| Schlauchrollenführung offen, oben/ Hoseguide opened, top mounted  | 6.000.005.270 | 6.000.005.410 | 6.000.005.550 | 6.000.005.690 |
| Schlauchrollenführung offen, unten/ Hoseguide opened, bottom mounted  | 6.000.006.270 | 6.000.006.410 | 6.000.006.550 | 6.000.006.690 |

| Bezeichnung/ Description |  | Artikel Nr. Article no. |
|---|---|------------------------------------|
| Kupplung mit Freilauf (notwendig bei ATEX- Ausführung) Verhindert das Nachrollen des Schlauches beim Herausziehen. Clutch with freedrive (necessary with Hose-reel ATEX) Prevents selfwinding of Hose reel after pulling out. |  | 6.000.001 |
| Steuerbox für SM 700-24 Zum Schalten des Aufrollers mit Batterie 40Ah und Ladegerät. Control system for SM 700-24 For operating the hose-reel with battery 40Ah and charger. |  | 6.000.002 |
| Steuerbox für SM 700-230 (nicht erhältlich mit ATEX Ausführung) Zum Steuern des Schlauchaufrollers. Mit Motorschutzschalter. Control system for SM 700-230 (not available with ATEX version) For operating the Hose reel. Incl. motor overload switch. |  | 6.000.003 |
| Steuerbox für SM 700-H (nur in Verbindung mit Hydraulikaggregat) Zum Steuern des Schlauchaufrollers und Hydraulikaggregates. Control system for SM 700-H (only available incl. hydraulic unit) For operating the Hose reel with hydraulic unit. |  | 6.000.005 |
| Hydraulikaggregat für SM 700-H (Steuerbox SM 700-H notwendig) Leistung 160bar - 11l/min, Mengenregler Hydraulic unit for SM 700-H (Control system necessary) Max. 160bar - 11l/min., flow regulator |  | 6.000.004 |

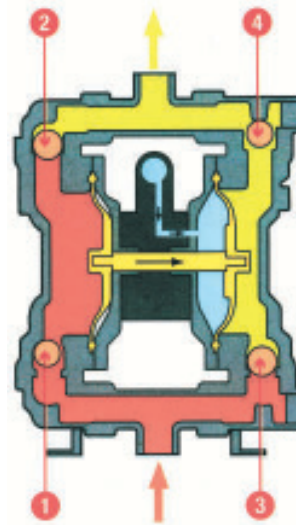
Installation Schlauchaufroller/ Instalation Hose reels





Das Absperrventil des Druckluftmotors lässt die Luft (blau) zur linken Vorlaufkammer strömen, wodurch die Membrane seitwärts gedrückt werden. Durch den entstehenden Druck wird das Ventil 1 geschlossen und das Ventil 2 geöffnet. Die Flüssigkeit (grün) wird gefördert. Beim gleichen Hubvorgang des Motors wird das Ventil 3 geöffnet und die Flüssigkeit (orange) strömt in die rechte Vorlaufkammer. Ventil 4 wird durch den entstehenden Druck verschlossen.

The side valve of the air motor sends air (blue) to the left chamber which, pushing the membrane outwards, compresses the previously filled liquid (green). Through the effect of the pressure created valve 1 closes and valve 2 opens allowing the liquid to dispense (green). The right membrane then carries out the same movement by the shaft joining it to the left membrane, creating a vacuum. Through the effect of the vacuum, the valve 3 opens and the valve 4 closes, enabling suction of the liquid (orange).



Das Absperrventil des Druckluftmotors lässt die Luft (blau) zur rechten Vorlaufkammer strömen, wodurch die Membrane seitwärts gedrückt werden. Durch den entstehenden Druck wird das Ventil 3 geschlossen und das Ventil 4 geöffnet. Die Flüssigkeit (grün) wird gefördert. Beim gleichen Hubvorgang des Motors wird das Ventil 1 geöffnet und die Flüssigkeit (orange) strömt in die linke Vorlaufkammer. Ventil 2 wird durch den entstehenden Druck verschlossen.

The side valve of the air motor send air (blue) to the right chamber which, pushing the membrane outwards, compresses the previously filled liquid (green). Through the effect of the pressure created valve 3 closes and valve 4 opens allowing the liquid to dispense (green). The left membrane then carries out the same movement by the shaft, joining it to the right membrane, creating a vacuum. Through the effect of the vacuum, the valve 1 opens and the valve 2 closes, enabling suction of the liquid (orange).

Verwendete Materialien/ Used materials

| Komponente/ Component | Material/ Material | Komponente/ Component | Material/ Material | Komponente/ Component | Material/ Material |
|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|---|
| | NBR T° max. +90°C | | EPDM T° max. +110°C | | ALUMINIUM (vernickelt) T° max. +100°C |
| | HYTREL T° max. +65°C | | PTFE T° max. +120°C | | POLYPROPYLEN T° max. +65°C |
| | SANTOPRENE T° max. +110°C | | ACETAL T° max. +150°C | | ALUMINIUM (vernickelt) T° max. +100°C |

Leistung/ Pump size

Die Saugleistung der Pumpe muss unter Berücksichtigung aller beeinflussenden Parameter richtig gewählt werden.
The size of the pump is closely linked to the max. needed flowrate considering all circumstances.

Chemische Beständigkeit/ Chemical compatibility

Einige Bauteile der Pumpe sind in dauerhaften Kontakt mit der zu pumpenden Flüssigkeit. Hierfür ist es unerlässlich, dass diese Teile gegen die zu pumpende Flüssigkeit beständig sind.

Some parts of the pump are always in contact with the liquid to be pumped. Therefore the materials these parts are made from must be chemically compatible with the liquid.

Flüssigkeiten mit Feststoffanteil/ Suspended solids

Die maximale Größe der Feststoffe in der zu pumpenden Flüssigkeit ist den technischen Informationen der Pumpe zu entnehmen.

The maximum dimensions possible for suspended solids in the fluid to be pumped are specified in the technical tables of each pump.

Betriebstemperatur/ Working temperature

Die maximale Betriebstemperatur beeinflusst die Bauteile der Pumpe. Diese steht in Wechselwirkung mit der zu pumpenden Flüssigkeit.

The maximum working temperatures take into account the physical characteristics of the various parts making up the pump and their interaction with the pumped liquid.

Verschleiß durch Abnutzung/ Abrasion resistance

Wenn die zu pumpende Flüssigkeit sehr abrasiv ist, erhöht sich die Abnutzung der Verschleißteile (Membrane, Kugeln, Kugelsitz). Dies wird verringert durch die Auswahl einer größeren Pumpe als benötigt. Dadurch kann die Fließgeschwindigkeit verringert werden, was sich positiv auf den Verschleiß der Komponenten auswirkt.

If the fluid to be pumped is very abrasive, the wear on the parts that deteriorate quickly (diaphragms, balls, seats) can be reduced by choosing a pump larger than required. In this way the speed of the fluid inside the pump will be lower, thereby reducing the abrasion on the parts in contact with.

Größe des Systems/ System size

Für einen einwandfreien Betrieb der Pumpe ist es wichtig, die folgenden Parameter des Systems zu beachten:

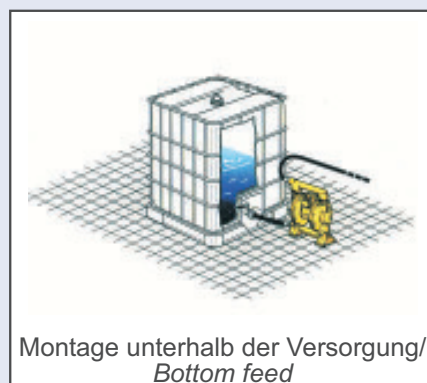
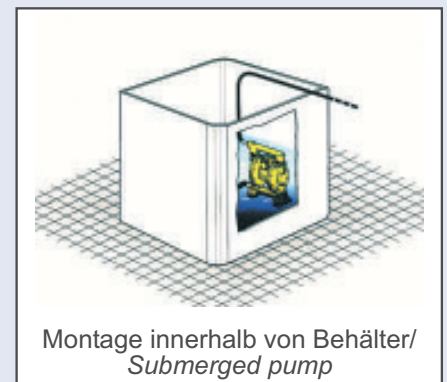
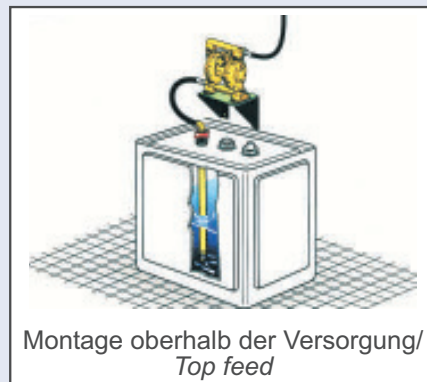
- 1) Saugleitung: Position der Pumpe so nah als möglich am Ansaugpunkt; wenn nicht möglich, beträgt die maximale vertikale Distanz 6m
- 2) Förderleitung: Die Leitung muss so gewählt sein, dass ein Druckverlust im System vermieden wird. Der Durchmesser der Leitung muss in Abhängigkeit zur Länge der Leitung, der Temperatur und der Viskosität gewählt werden.

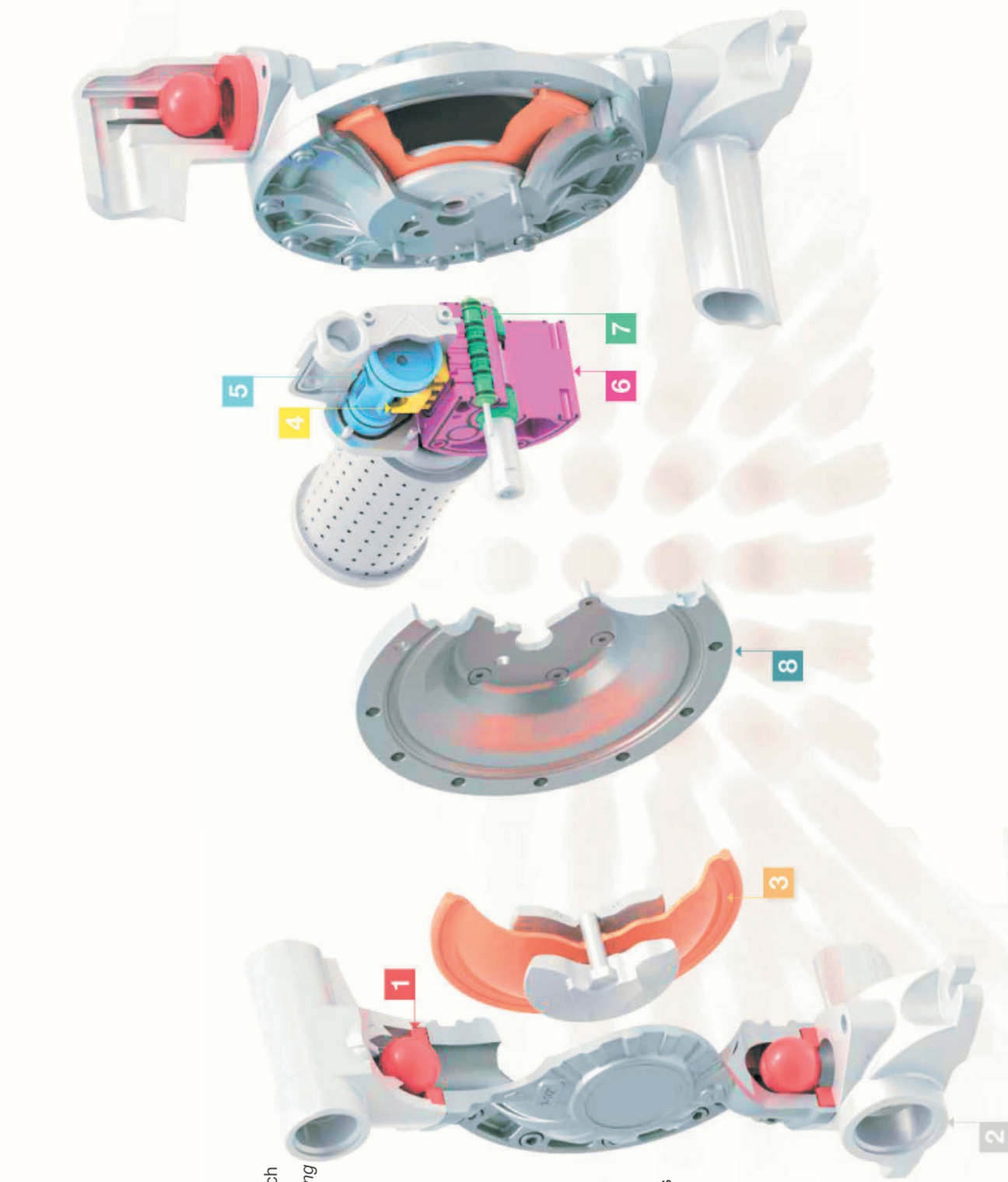
In order to optimise the performance of the pump it is advisable to consider the following parameters relevant to the system:

- 1) Suction pipe: position of the pump as close as possible to the point of suction; if this is not possible, the maximum vertical distance must not exceed the 6m.

- 2) Delivery pipe: the pipe must be sized so as to avoid pressure losses, the internal diameter must be chosen according to the distance to be covered, the temperature and the viscosity of the fluid.

Installationsbeispiele / How to install the pump





1 Die Kugelsitze sind konstruiert für einen optimalen Flüssigkeitsdurchsatz. *Ball valves designed to guarantee the total flow of the pumped fluid.*

2 Optimierte Ansaugkanäle mit Gewindeanschluss oder Flansch. *Optimized manifolds with threaded connections or flange.*

3 Membrane sind in verschiedenen Materialien erhältlich passend zur pumpenden Flüssigkeit. *Diaphragms designed with different materials according to the fluid to be pumped.*

4 Ventile des Druckluftmotors arbeiten unter allen Arbeitsbedingungen (ab 2bar Druck, hohe Umgebungstemperatur, Druckschwankungen) *Air distribution valves works under any conditions (2 bar pressure, high ambient temperature, pressure fluctuations)*

5 Ein Umschaltventil im Druckluftmotor verhindert das Festsitzen des Kolbens am Totpunkt. *A anti-stall reversing piston prevents to stop the pump at any dead point.*

6 Die Enteisungseinrichtung erlaubt das Betreiben des Motors auch ohne Wasserabscheider. *A anti-ice device allows the pump to maintain its performance, even if powered with untreated air.*

7 Die Teile des Motorblocks der Pumpe sind gefertigt aus selbstschmierenden Materialien. *The motor block of the pump are made from self-lubricating materials.*

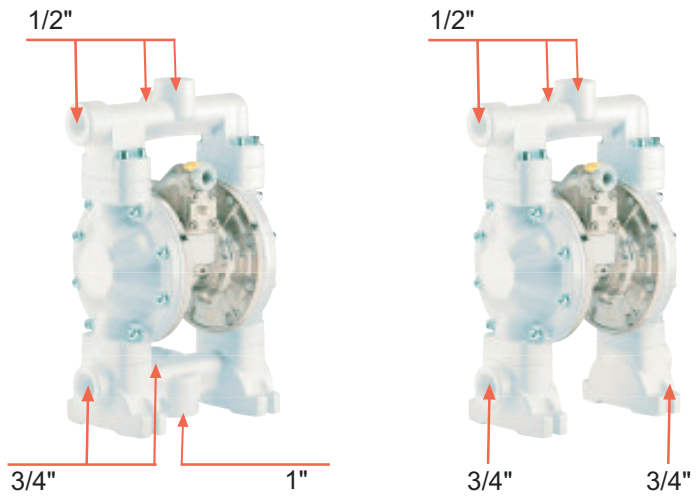
8 Die Flansche des Pumpengehäuses sind konzipiert für den Einsatz unter allen Arbeitsbedingungen. *Flanges are designed to withstand heavy work conditions.*

9 Aluminiumgehäuse sind sandgestrahlt und die Oberflächen nickelbeschichtet. *Aluminiumcasings are sand blasted and nickel-plated surface treatment.*

■ **Pumpengehäuse Polypropylen/**
Pump casing Polypropylene

■ **Motorgehäuse Aluminium/**
Motor casing Aluminium

■ **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| Modell/ Model | | | 120-PPAB | 120-PPAB-DUO |
|--|-----------------|----------------|--|--|
| Pumpengehäuse/ Pump casing Motorgehäuse/ Motor casing ATEX 94/9/ ATEX 94/9 | | | Polypropylen Aluminium II 3GD C TX | Polypropylen Aluminium II 3GD C TX |
| Membrane/ membranes | Kugel/ balls | Sitz/ seats | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| EPDM | Acetal | PP + 1.4401 | 7.100.100 | 7.200.100 |
| Hytrel | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.100.110 | 7.200.110 |
| NBR | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.100.120 | 7.200.120 |
| Santoprene | Santoprene | PP + 1.4401 | 7.100.130 | 7.200.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | PP + 1.4401 | 7.100.140 | 7.200.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure Fördermenge/ Flow rate** | | | 8bar 60l/min. | 8bar 60l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 4,5m | 4,5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 1,5mm | 1,5mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 65°C | 65°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 75dB | 75dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 0,5m ³ / min. | 0,5m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/8" IG | 3/8" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 1/2" IG | 1/2" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | 3/4" IG/ 1" IG | 3/4" IG DUO 1/2" IG |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | 1/2" IG | 1/2" IG |
| Maße B x H x Tl Dimensions L x W x H | | | 218 x 178,2 x 326mm | 220 x 178,2 x 327mm |
| Gewicht/ Weight | | | 5,5kg | 8kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
*Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure*

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
*Influenced by the pumped
liquid*

Eingangsdruck/
Inlet pressure

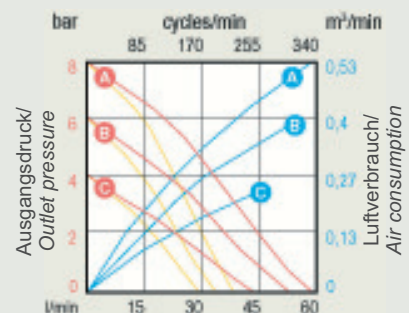
A 8 bar

B 6 bar

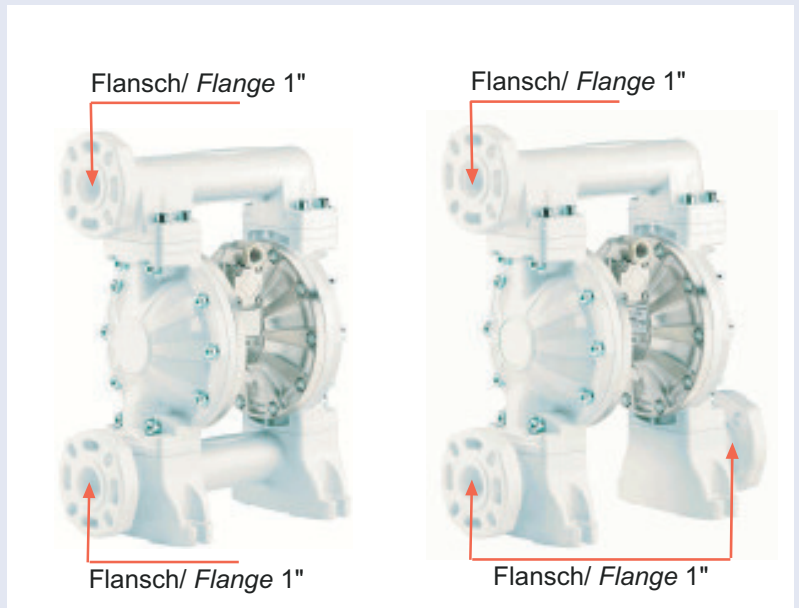
C 4 bar

■ Wasser/ Water 20°C

■ SAE30 Öl/ SAE 30 oil



- **Pumpengehäuse Polypropylen/**
Pump casing Polypropylene
- **Motorgehäuse Aluminium/**
Motor casing Aluminium
- **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| Modell/ Model | | | 1000-PPAB | 1000-PPAB-DUO |
|--|-------------------------------|------------------------------|---|---|
| Pumpengehäuse/ Pump casing Motorgehäuse/ Motor casing ATEX 94/9/ ATEX 94/9 | | | Polypropylen Aluminium II 3GD C TX | Polypropylene Aluminium II 3GD C TX |
| Membrane/ <i>membranes</i> | Kugel/ <i>balls</i> | Sitz/ <i>seats</i> | Artikel Nr. <i>Article no.</i> | Artikel Nr. <i>Article no.</i> |
| EPDM | Acetal | PP + 1.4401 | 7.300.100 | 7.400.100 |
| Hytrel | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.300.110 | 7.400.110 |
| NBR | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.300.120 | 7.400.120 |
| Santoprene | Santoprene | PP + 1.4401 | 7.300.130 | 7.400.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | PP + 1.4401 | 7.300.140 | 7.400.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure Fördermenge/ Flow rate** | | | 8bar 170l/min. | 8bar 170l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 5m | 5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 3mm | 3mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 65°C | 65°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 75dB | 75dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 1,6m ³ / min. | 1,6m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/8" IG | 3/8" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 1/2" IG | 1/2" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 25mm | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 1" (25mm) DUO |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 1" (25mm) | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 1" (25mm) |
| Maße B x H x Tl Dimensions L x W x H | | | 300 x 200 x 430mm | 357 x 198,1 x 418,2mm |
| Gewicht/ Weight | | | 7kg | 12kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

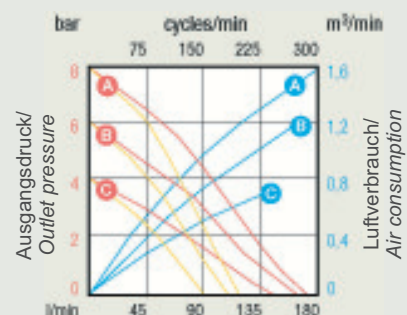
** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
*Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure*

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
*Influenced by the pumped
liquid*

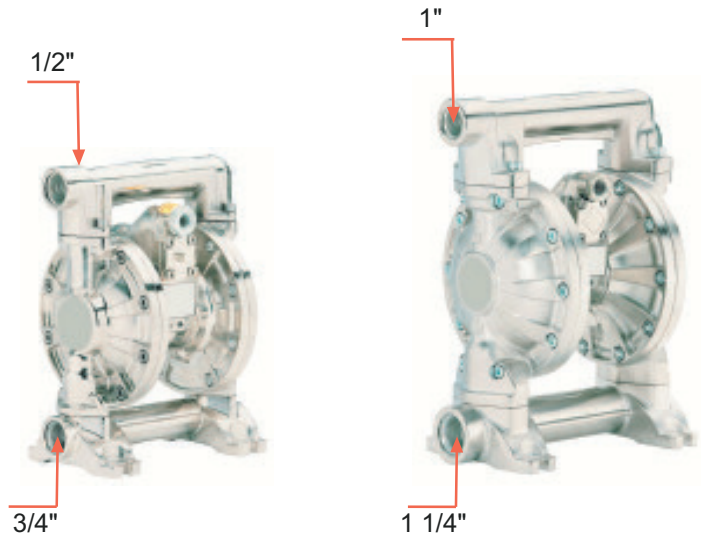
Eingangsdruck/
Inlet pressure

- Ⓐ 8 bar
- Ⓑ 6 bar
- Ⓒ 4 bar

- Wasser/ Water 20°C
- SAE30 Öl/ SAE 30 oil



- **Pumpengehäuse Aluminium/**
Pump casing Aluminium
- **Motorgehäuse Aluminium/**
Motor casing Aluminium
- **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| Modell/ Model | | | 120-AB | 1000-AB |
|--|-----------------|----------------|---|---|
| Pumpengehäuse/ Pump casing Motorgehäuse/ Motor casing ATEX 94/9/ ATEX 94/9 | | | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X |
| Membrane/ membranes | Kugel/ balls | Sitz/ seats | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| EPDM | Acetal | Acetal | 7.150.100 | 7.350.100 |
| Hytrel | Hytrel | Hytrel | 7.150.110 | 7.350.110 |
| NBR | Hytrel | Hytrel | 7.150.120 | 7.350.120 |
| Santoprene | Santoprene | Santoprene | 7.150.130 | 7.350.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | Polypropylen | 7.150.140 | 7.350.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure Fördermenge/ Flow rate** | | | 8bar 60l/min. | 8bar 60l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 4,5m | 4,5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 1,5mm | 3mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 100°C | 100°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 75dB | 75dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 0,8m ³ / min. | 1,4m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/8" IG | 3/8" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 1/2" IG | 1/2" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | 3/4" IG | 1 1/4" IG |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | 1/2" IG | 1" IG |
| Maße B x H x T/ Dimensions L x W x H | | | 201 x 160 x 256mm | 260,5 x 201 x 345mm |
| Gewicht/ Weight | | | 6,5kg | 12kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

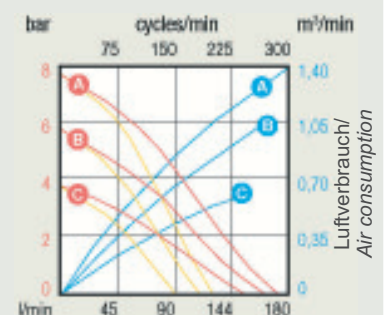
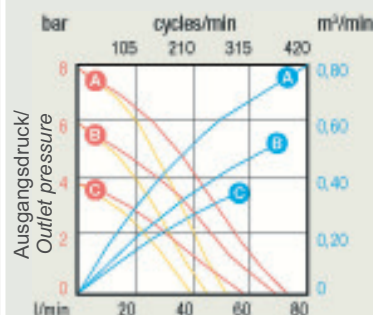
** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
Influenced by the pumped
liquid

Eingangsdruck/
Inlet pressure

- A 8 bar
- B 6 bar
- C 4 bar

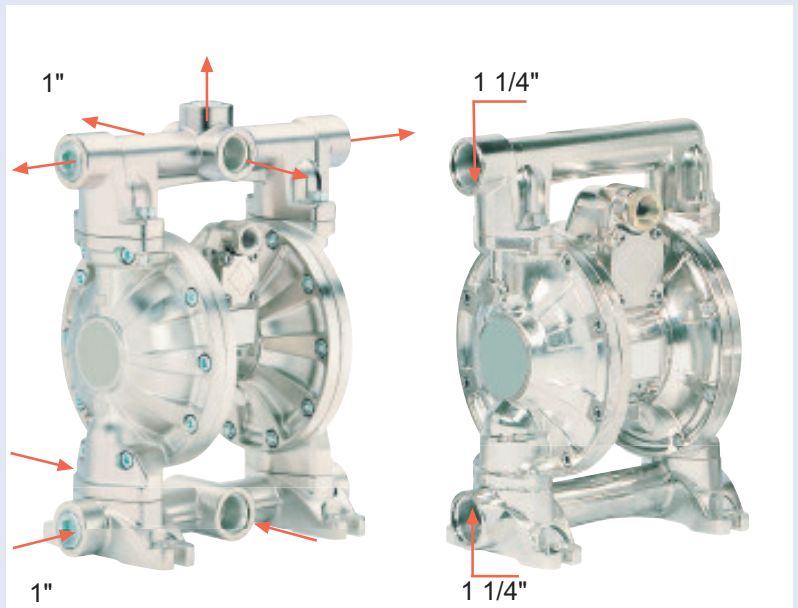
- Wasser/ Water 20°C
- SAE30 Öl/ SAE 30 oil



■ **Pumpengehäuse Aluminium/**
Pump casing Aluminium

■ **Motorgehäuse Aluminium/**
Motor casing Aluminium

■ **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| Modell/ Model | | | 1000-AB MULTI | 1140-AB |
|--|-----------------|----------------|---|---|
| Pumpengehäuse/ Pump casing Motorgehäuse/ Motor casing ATEX 94/9/ ATEX 94/9 | | | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X |
| Membrane/ membranes | Kugel/ balls | Sitz/ seats | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| EPDM | Acetal | Acetal | 7.450.100 | 7.550.100 |
| Hytrel | Hytrel | Hytrel | 7.450.110 | 7.550.110 |
| NBR | Hytrel | Hytrel | 7.450.120 | 7.550.120 |
| Santoprene | Santoprene | Santoprene | 7.450.130 | 7.550.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | Polypropylen | 7.450.140 | 7.550.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure Fördermenge/ Flow rate** | | | 8bar 170l/min. | 8bar 200l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 4,5m | 4,5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 3mm | 3mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 100°C | 100°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 75dB | 75dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 1,4m ³ / min. | 1,8m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/8" IG | 3/4" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 1/2" IG | 1" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | 1" IG (4 x) | 1 1/4" IG |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | 1" IG (5 x) | 1 1/4" IG |
| Maße B x H x T/ Dimensions L x W x H | | | 280 x 200 x 352mm | 286 x 238 x 386mm |
| Gewicht/ Weight | | | 13,5kg | 15kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

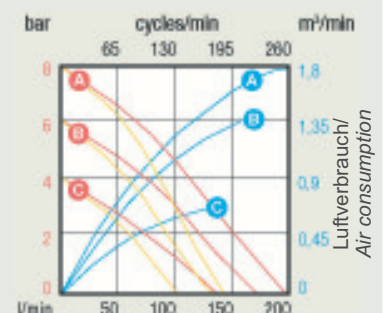
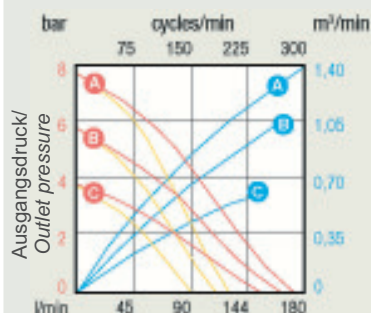
** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
Influenced by the pumped
liquid

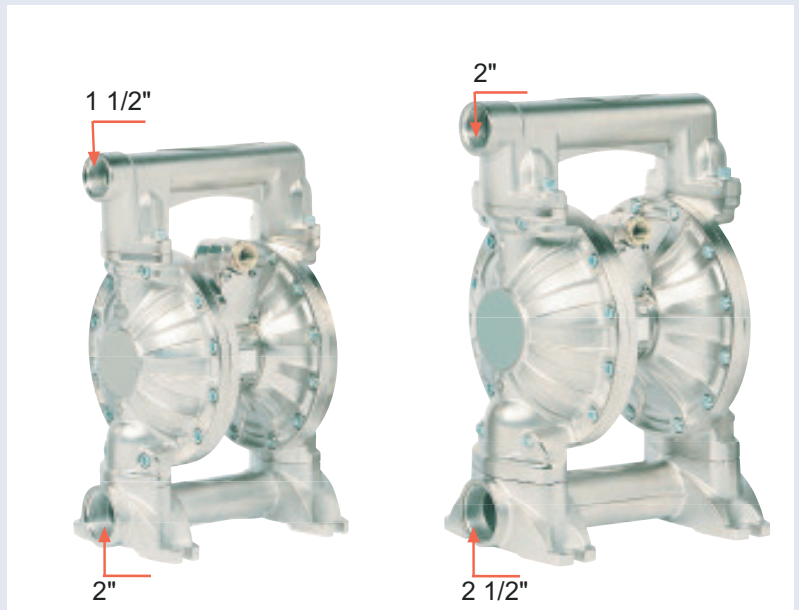
Eingangsdruck/
Inlet pressure

A 8 bar
B 6 bar
C 4 bar

■ Wasser/ Water 20°C
■ SAE30 Öl/ SAE 30 oil



- **Pumpengehäuse Aluminium/**
Pump casing Aluminium
- **Motorgehäuse Aluminium/**
Motor casing Aluminium
- **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| Modell/ Model | | | 1120-AB | 2000-AB |
|--|-----------------|----------------|---|---|
| Pumpengehäuse/ Pump casing Motorgehäuse/ Motor casing ATEX 94/9/ ATEX 94/9 | | | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X |
| Membrane/ membranes | Kugel/ balls | Sitz/ seats | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| EPDM | Acetal | Acetal | 7.650.100 | 7.750.100 |
| Hytrel | Hytrel | Hytrel | 7.650.110 | 7.750.110 |
| NBR | Hytrel | Hytrel | 7.650.120 | 7.750.120 |
| Santoprene | Santoprene | Santoprene | 7.650.130 | 7.750.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | Polypropylen | 7.650.140 | 7.750.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure Fördermenge/ Flow rate** | | | 8bar 480l/min. | 8bar 610l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 5m | 5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 5,5mm | 6,5mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 100°C | 100°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 75dB | 82dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 3,4m ³ / min. | 4m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/4" IG | 3/4" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 1" IG | 1" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | 2" IG | 2 1/2" IG |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | 1 1/2" IG | 2" IG |
| Maße B x H x T/ Dimensions L x W x H | | | 350 x 402 x 514mm | 426,2 x 432 x 616mm |
| Gewicht/ Weight | | | 23,5kg | 43kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

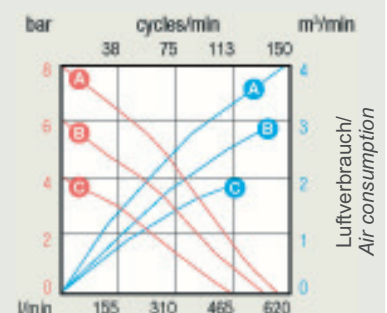
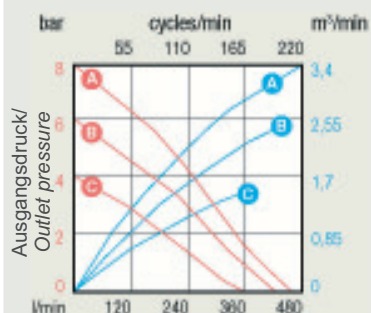
** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
Influenced by the pumped
liquid

Eingangsdruck/
Inlet pressure

- A 8 bar
- B 6 bar
- C 4 bar

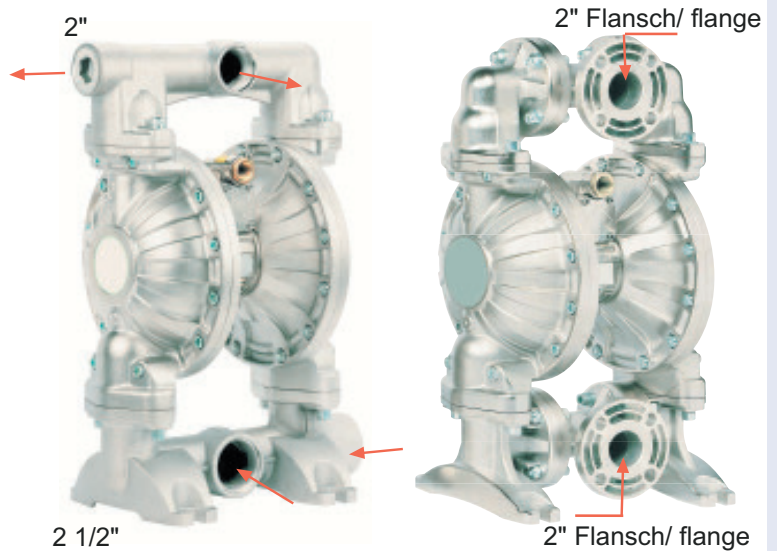
- Wasser/ Water 20°C
- SAE30 Öl/ SAE 30 oil



■ **Pumpengehäuse Aluminium/**
Pump casing Aluminium

■ **Motorgehäuse Aluminium/**
Motor casing Aluminium

■ **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| Modell/ Model | | | 2000-AB MULTI | 2000-AB |
|--|-----------------|----------------|---|---|
| Pumpengehäuse/ Pump casing Motorgehäuse/ Motor casing ATEX 94/9/ ATEX 94/9 | | | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X | Aluminium Aluminium II 2GD c IIB T4 X |
| Membrane/ membranes | Kugel/ balls | Sitz/ seats | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| EPDM | Acetal | Acetal | 7.760.100 | 7.770.100 |
| Hytrel | Hytrel | Hytrel | 7.760.110 | 7.770.110 |
| NBR | Hytrel | Hytrel | 7.760.120 | 7.770.120 |
| Santoprene | Santoprene | Santoprene | 7.760.130 | 7.770.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | Polypropylen | 7.760.140 | 7.770.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure Fördermenge/ Flow rate** | | | 8bar 610l/min. | 8bar 580l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 5m | 5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 6,5mm | 6,5mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 100°C | 100°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 82dB | 82dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 4m ³ / min. | 4m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/4" IG | 3/4" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 1" IG | 1" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | 2 1/2" IG | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 2" (50mm) |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | 2" IG | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 2" (50mm) |
| Maße B x H x Tl Dimensions L x W x H | | | 449 x 434 x 670,5mm | 409 x 432 x 709mm |
| Gewicht/ Weight | | | 45kg | 50kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

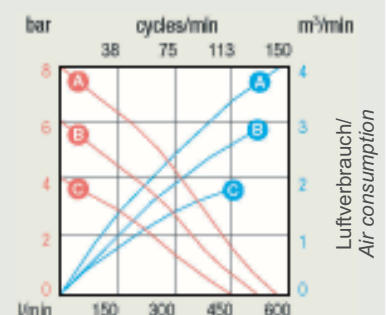
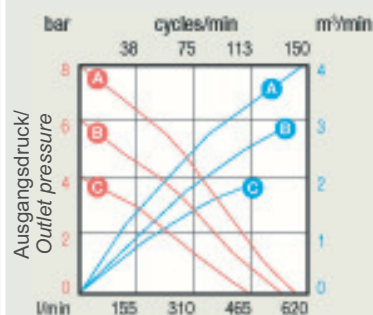
** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
Influenced by the pumped
liquid

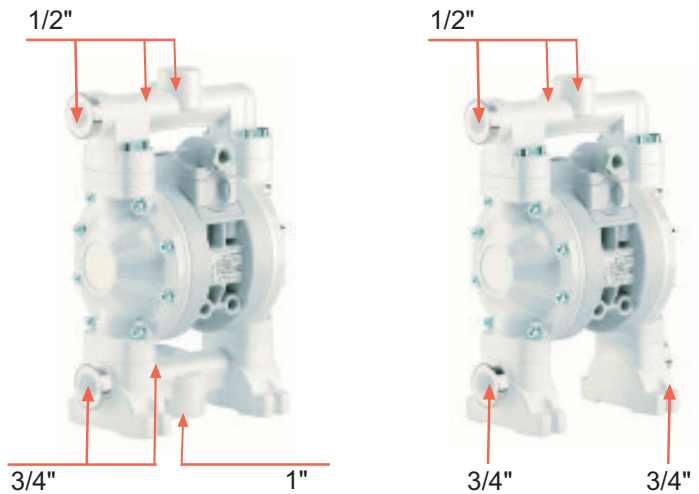
Eingangsdruck/
Inlet pressure

A A 8 bar
B B 6 bar
C C 4 bar

■ Wasser/ Water 20°C
■ SAE30 Öl/ SAE 30 oil



- **Pumpengehäuse Polypropylen/**
Pump casing Polypropylene
- **Motorgehäuse Polypropylen/**
Motor casing Polypropylene
- **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| | | | | |
|--|---------------------|--------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Modell/ Model | | | 120-PPB | 120-PPB-DUO |
| Pumpengehäuse/ Pump casing | | | Polypropylen | Polypropylen |
| Motorgehäuse/ Motor casing | | | Polypropylen | Polypropylen |
| Membrane/ membranes | Kugel/ balls | Sitz/ seats | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| EPDM | Acetal | PP + 1.4401 | 7.105.100 | 7.205.100 |
| Hytrel | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.105.110 | 7.205.110 |
| NBR | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.105.120 | 7.205.120 |
| Santoprene | Santoprene | PP + 1.4401 | 7.105.130 | 7.205.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | PP + 1.4401 | 7.105.140 | 7.205.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure | | | 8bar | 8bar |
| Fördermenge/ Flow rate** | | | 65l/min. | 65l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 4,5m | 4,5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 1,5mm | 1,5mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 65°C | 65°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 76dB | 76dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 0,89m ³ / min. | 0,89m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/8" IG | 3/8" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 3/4" IG | 3/4" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | 3/4" IG/ 1" IG | 3/4" IG |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | 1/2" IG | DUO 1/2" IG |
| Maße B x H x Tl Dimensions L x W x H | | | 208 x 158 x 326mm | 208 x 158 x 326mm |
| Gewicht/ Weight | | | 5,5kg | 5kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

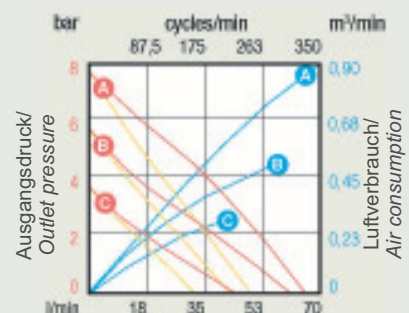
** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
*Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure*

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
*Influenced by the pumped
liquid*

Eingangsdruck/
Inlet pressure

- Ⓐ 8 bar
- Ⓑ 6 bar
- Ⓒ 4 bar

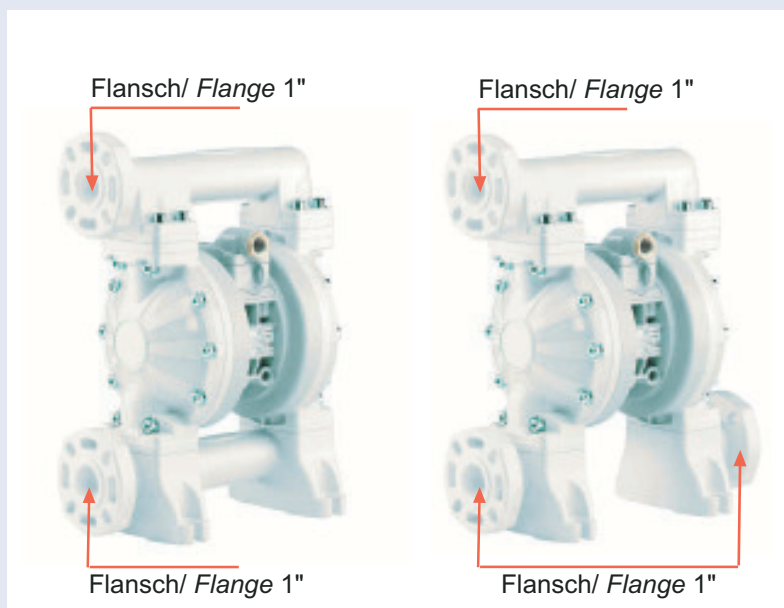
- Wasser/ Water 20°C
- SAE30 Öl/ SAE 30 oil



■ **Pumpengehäuse Polypropylen/**
Pump casing Polypropylene

■ **Motorgehäuse Polypropylen/**
Motor casing Polypropylene

■ **Übersetzungsverhältnis**
Ration 1:1



| Modell/ Model | | | 1000-PPB | 1000-PPB-DUO |
|--|-----------------|----------------|---|---|
| Pumpengehäuse/ Pump casing Motorgehäuse/ Motor casing | | | Polypropylen Polypropylen | Polypropylen Polypropylen |
| Membrane/ membranes | Kugel/ balls | Sitz/ seats | Artikel Nr. Article no. | Artikel Nr. Article no. |
| EPDM | Acetal | PP + 1.4401 | 7.305.100 | 7.405.100 |
| Hytrel | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.305.110 | 7.405.110 |
| NBR | Hytrel | PP + 1.4401 | 7.305.120 | 7.405.120 |
| Santoprene | Santoprene | PP + 1.4401 | 7.305.130 | 7.405.130 |
| PTFE+Hytrel* | PTFE | PP + 1.4401 | 7.305.140 | 7.405.140 |
| Max. Druck/ Max. pressure Fördermenge/ Flow rate** | | | 8bar 145l/min. | 8bar 145l/min. |
| Max. Ansaughöhe trocken/ Max. suction lift dry column | | | 5m | 5m |
| Max. Ansaughöhe befüllt/ Max. suction lift wet column | | | 7,5m | 7,5m |
| Max. Feststoffgröße/ Max. size pumpable solids | | | 3mm | 3mm |
| Max. Flüssigkeitstemperatur/ Max. liquid temperature*** | | | 65°C | 65°C |
| Lautstärke/ Noise level | | | 78dB | 78dB |
| Max. Luftverbrauch/ Max. air consumption | | | 1,1m ³ / min. | 1,1m ³ / min. |
| Arbeitsdruck Luft/ Air working pressure | | | 2 - 6bar | 2 - 6bar |
| Eingang Druckluft/ Air inlet connection | | | 3/8" IG | 3/8" IG |
| Ausgang Druckluft/ Air outlet connection | | | 3/4" IG | 3/4" IG |
| Eingang Flüssigkeitsanschluß/ Inlet fluid connection | | | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 25mm | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 1" (25mm) DUO |
| Ausgang Flüssigkeitsanschluß/ Outlet fluid connection | | | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 1" (25mm) | ANSI 150-DIN PN 10 - JIS 10K 1" (25mm) |
| Maße B x H x Tl Dimensions L x W x H | | | 357 x 150 x 418mm | 357 x 150 x 418mm |
| Gewicht/ Weight | | | 7kg | 12kg |

* Fördermenge ca. 10% geringer/
Flow rate approx. 10% lower

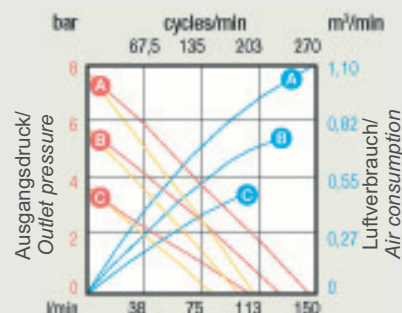
** Abhängig von Ansaughöhe,
Viskosität, Luftleistung/
Influenced by suction lift,
viscosity, air pressure

*** Wird beeinflusst durch die
zu pumpende Flüssigkeit/
Influenced by the pumped
liquid

Eingangsdruck/
Inlet pressure

- A A 8 bar
- B B 6 bar
- C C 4 bar

- Wasser/ Water 20°C
- SAE30 Öl/ SAE 30 oil

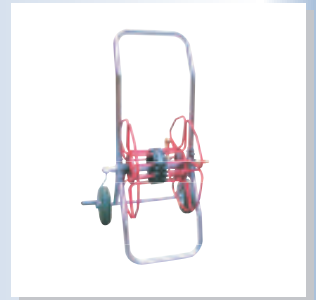


Unser Gesamtprogramm Schlauch- und Kabelaufroller
finden Sie auf unserer Webseite.

www.aufrolltechnik.de

*Our complete range with Hose and Cable reels you
can find on our website.*

www.hose-reels.eu



Notizen/ Memo

Fachhändler/ Distributor:

EBINGER
■ Technisches Equipment

Ebinger GmbH - Herrengasse 17
D-76835 Rhodt/ GERMANY
Lager + Ausstellung:
Edesheimer Straße 51

Fon +49(0)6323-937 465-0
Fax +49(0)6323-937 465-20
info@ebinger-gmbh.com
www.ebinger-gmbh.com